

STADLER
Stadler Service AG
IČ / ID: CHE-214.966.186
DIČ / VAT: CHE-286.235.756
Ernst-Stadler-Strasse 4
9565 Bussnang, Švýcarsko

DOPRAVNÍ PODNIK OSTRAVA
Dopravní podnik Ostrava, a. s.
702 00 Ostrava, Česká Republika
Poděbradova 494/2, 702 00 Ostrava-Mor.Ostrava
IČ / ID: 61974757; DIČ / VAT: CZ61974757
Bank.spojení: Komerční banka, a.s., č. ú. 5708761/0100
Obch.rejstřík Krajského soudu v Ostravě, sp.zn. B 1104

VÁŠ DOPIS ZN./ ZE DNE: NAŠE ZNAČKA: VYŘIZUJE/TELEFON/E-MAIL OSTRAVA
YOUR LETTER REF./DATED: OUR BRAND: HANDLES/PHONE/EMAIL OSTRAVA

ST_08M_2022_3220_1718_309

Zasíláme Vám cenovou nabídku na mimořádné opravy vozidla e.č. 1718 v rámci pravidelné údržby SP

We are sending you a quotation for extraordinary repairs of vehicle (1718) within the framework of regular maintenance

Práce Cena celkem Cena práce HI Cena materiál Cena subdodávky
Work Total cost Work cost Material cost Sub-delivery cost

ST_08M_2022_3220_1718_309_001 z 07.11.2022

OTOČIT PODVOZKY O 180° / Turn the boggies by 180°
MODIFIKACE ZAVESU KOLEJNICOVÝCH BRZD -
demontáž / montáž, modifikace / MODIFICATION OF RAIL
BRAKE SUSPENSIONS - disassembly / assembly,
modification

ST_08M_2022_3220_1718_309_002 z 24.11.2022

Výměna pryžového dorazu PTG + vyrovnat vzpěru/
Replacement of the PTG rubber stop + align the strut
Dodat dorazy ochranného zařízení /
Supply stops of the protective device
Izolace vzduchový rozvod nad 1,2,3 podvozek (modrá
izolace) /
Insulation air distribution above 1,2,3 boggies (blue
insulation)
Vystředit dorazy na sedadlech sypačů / Center the stops on
the spreader seats
NEFUNKČNÍ PRŮCHOD MAZIVA V OBVODU MAZÁNÍ
OKOLKŮ - oprava
/ NON-FUNCTIONAL PASSAGE OF LUBRICANT IN THE
CIRCUIT OF LUBRICATION OF SURROUNDINGS -
repair
sedadlo řidiče - nelze otočit poškozená aretace
driver's seat - cannot be turned damaged arrester
sedadlo řidiče - nefunkční náklon / driver's seat - non-
functioning tilt
Točna články A -výměna vadných nýtovacích matic /
Turntable link A - replacement of defective rivet nuts

Modifikace upevnění sedadel nad pískovači /
Modification of the fastening of the seats above the
sandblasters

Pryžové dorazy plent: dodat 10ks /

Rubber end stops: supply 10 pcs

Poškozené hubice pískovačů /

Damaged nozzles of sandblasters

Poškozené hadice přívodů kolejnicových brzd /

Damaged rail brake supply hoses

3. podvozek: Prodřená přičytka přívodu pravého nápr,
sběrače /

3rd boggie: Worn clip of the right-hand drive, collector

3. podvozek: Polámaná přední hadice kabeláže 24V /

3rd boggie: Broken front hose of the 24V wiring

1. podvozek: Vúle kloubů vzpěr otáčkových snímačů /

1. boggie: Clearance of the joints of the struts of the speed
sensors

2. podvozek: Poškozené hadice kabelů otáčk. Snímačů
TM1 a TM2 /

2nd chassis: Damaged hoses of cables revolutions. TM1
and TM2 sensors

Vadné uhlíkové smyky PTG /

Defective PTG carbon skids

ST_08M_2022_3220_1718_309_003 z 08.12.2022

Nefunkční nouzové otevírání 1.dveří - vnější / Inoperative
emergency opening of the 1st door - external

Výměna brzdových obložení

Celkem k úhradě / Total amount

138 465,56 CZK

- CZK

CZK

CZK

1. Dodací lhůta / Delivery time

Termín zhotovení navrhovaných prací, včetně víceprací dle zákazkového listu na vozidle je do:

14.12.2022

The deadline for completion of the proposed works, including multiple works according to the order sheet on the vehicle is by:

14.12.2022

2. Platební podmínky / Payment conditions

Úhrada nákladů bezhotovostním platebním převodem na základě vystavené faktury se splatností 45 dnů ode dne vystavení.

Reimbursement of costs by wire transfer on the basis of an invoice with a due date of 45 days from the date of issue.

3. Záruka / Warranty

Na předmět opravy se vztahuje záruka platná na opravu SP ode dne konečné převýšky vozidla v místě plnění.

The subject of the repair is covered by the warranty valid for the HI repair from the date of final acceptance of the vehicle at the place of performance.

4. Dotazy / Inquiries

V případě jakýchkoliv dotazů k nabízené práci se obračte na žadatele, uvedeného u jednotlivých prací.

If you have any questions about the job, please contact the applicant listed for each job.

5. Místo plnění / Place of performance

Výrobní prostory ŠKODA EKOVA a.s., ul. Martinovská 3244/42, 723 00 Ostrava – Martinov.

6. Platnost nabídky do / Validity of the offer until

7. Vyhotovil - Dne / Made it - Date

09.12.2022

08.12.2022

Zkontroloval / Checked:

Schválil / Approved:

28.12.2022

V Ostravě dne / Ostrava on:

28.12.2022

V Ostravě dne / Ostrava on: